



Մանուկյան տողը.
Առաջին . երեսը 5

Ն Ա Տ Գ Ե Ս Ա Խ Բ Գ Ա Յ Ե Ւ

Gérant responsable
Ա. SAKAİAN

ՌԱԴԻԿԱՆ տարարք երկար անգամ կը նրատարակուի Զորեցարքի եւ նարար օւերն : — Տարեկան բաժանորդագրութեան զից է 100 դուրս արծար , — Վեցամսեայն 50 . — Գաւառաց համար 115 դր : Վեցամսեայ 60

Որ եւ է նամակ կամ գրութիւն պէտք է ուղղել
Առ Արտօնատէր եւ Տեօրէն Անսօն Մահմեան ,
Կ. Պոլս , Պատր Ալի հաստէսի քիւ 20
Խմբագրութեան յանձնուած գրութիւնն է և չեն տուիր:

Թիւ 92 Ա. ՏԱՐՔ

Թիւ 40 ՓԱՐՈ.

1887 ՆՈՅԵՄԲՐԵՐ 7 ՇԱՅԱՅ

ԱԶԳԱՅԻՆ ՀՈՒՄԵՐ

Երեքշաբթի օրն ուշ ատեն Գեր .
Հմայեակ եալիսկոպոս Թիմաքսեան ,
Պատրիարքական Գեր . վոխանորդն և
կրօն . Ժողովոյ Ա. Ատենակալիր Արք .
Ներսէս Ծ. վարդապետ Ասլանեան
Ընկերակցութեամբ Պատրիարքարանի
գործակատար Մեծ . Արքահամ էֆէն -
տի , Բ. Դուռը երթալով ներկայացան
Մեծ-Եպարքոս Բարձր . Քեամիլ բա -
շային :

Պատգամաւորք Ն. Բարձրութեան
մատուցին կրօն . Ժողովոյ կողմէ ստո -
րագրեալ գիր մը որոյ մէջ մանրա -
մանօրէն բացատրուած էին այն ծա -
նուցեալ խնդիրներն՝ որք առիթ տուին
Ամեն . Ս. Պատրիարք Հօր վերջին հը -
րաժարման :

Եւուոյ բերանացի եւս բացատրե -
ցին ազգային և եկեղեցական առանձ -
նաշնորհմանց անտես առնուելով յա -
ռաջ եկած ցաւալի վիճակն , որ ա -
ռիթ տուած է Ս. Պատրիարք Հօր
հրաժարման , որոյ պատճառաւ աղ -
դային գործերն անկերպարան վիճակի
մը մատնուած են . պատգամաւորք
յատկապէս խնդրեցին նորին Բարձ -
րութենէն որ իւր ծանուցեալ արդա -

բասիրութեամբն բարեհաճի քննել
այս խնդիրներն և պէտք եղածը տը -
նօրինել որպէս զի Հայոց ազգին և ե -
կեղեցական առանձնաշնորհմունք ան -
վթար պահպանուին և հրաժարականի
տագնապալից խնդիրն լիրջ գտնէ :

Բարձր . Քեամիլ բաշա յոյժ սիրա .
Մեր կերպիւ ընդունելով եկեղեցական
Պատգամաւորութիւնը և խորին ու -
շադրութեամբ ունկնդրելէ յետոյ , պա -
տասխաներ է թէ Կայո . կառավարու -
թիւնը լուրջ քննութեան պիտի առնու
այս խնդիրներն և անոնց գոհացու -
ցիւ լուծում մը պիտի տայ ընդհուպ :
Մեծ-Եպարքոսն ըսեր է նաև թէ Ամեն .
Ս. Պատրիարք Հօր հրաժարականը չը
պիտի ընդունուի , վասն զի Ն. Ամենա -
պատուութիւն՝ կը վայելէ՝ Օգոստա -
փառ Սուլթանի և Կայո . կառավարու -
թեան համակրանքն ու վստահու -
թիւնը :

Պատգամաւորք Հնորհակալութիւն
յայտնելով նորին բարձրութեան , շերմ
բարեմազմութիւններ ընելով վասն
մանկադին կենաց Վեհ . Սուլթան Հա -
միտ Կայսեր և վասն բարօրութեան
նորա լուսամիտ նախարարաց , յուսա -
լից սրտով մեկներ են :

ՆՇԱՆՑԱԽԱԽԹԻՒՆ

Հինգշաբթի օրը տեղի ունեցաւ
Ազգ . Պատրիարքարանի մէջ Պէրլիսի
Օսմանեան դեսպանատան առաջին
խորհրդական վայր . Յովհաննէս էֆէն -
տի Պաշտատեանի նշան տուութիւնն
ընդ Ազն . Օր . Վերդինէ ներսէսեան ,
գուստոր Մեծ . Գրիգոր էֆէնտի ներ -
սէսեանի :

Երկու կողմէ ներկայ էին Վասեմ .
Յովհաննէս էֆէնտի նուրեան Մաք -
սուտ Սիմոն պէյ Մեծ . Մկրտիչ էսայ -
եան , Անտոն Հաճեան , կարապետ
Սվաճեան , Ներսէս Ներսէսեան , Եղեա
Տէմիրճիպաշեան և Պաշտատեան Դա -
րեգին էֆէնտիներն :

Հանդիսականք Գեր . Պատրիար -
քական Փոխանորդ Հօր կողմէ մեծ
պատուվ ընդունուեցան Պատրիար -
քարանի ընդունելութեան սրահին մէջ
յետոյ ամբողջովին երուսաղէմատուն
Երթալով Ամեն . Ս. Պատրիարք Հօր
ներկայացան , ուր նորին Սրբազնու -
թիւն պատուվ ընդունելով Մեծ Այ -
ցելուներն իւր օրհնութիւնը տուաւ
ամենուն :

ԶԵԿՈՅՑ

Նախորդ թուուվ խօստացած էինք
իսթէրն էճէնուի ծախած , Պրաղիլիայի

վիճակահանութեան տոմսերուն խաբերայութիւն ըլլալը հրատարակել. հինգարթի օրուան ձերիտէի-Նարդիյէին մէջ եւս լիշեալ սոււտ վիճակահանութեան վրայ ընտիր յօդուած մը հրատարակուած էր:

ի զգուշութիւն ժողովրդեան ձերիտէի-Նարդիյէի այն յօդուածը նոյնութեամբ հոս կարտառուցնք որ Դէս զի այդ վիճակահանութեան փայլուն յայտարարութիւններէ խարուելով, իւրեանց ստակը կարգ մը խաբերայից ձեռքը չըլեցնեն:

ՊՐԱԶԻԼԻԱ. ԲԻՅԱՆԳՈՍՅ

Օգույանլարմըզն մալիւմի օլտուզը վէճհէ, Ամէրիգատա Պրազիլիա մէմալիքինին Բէրնամպուգո շէ հրինտէ ումուրը խայրիյէի թախոխ օլունմագ իւզրէ 200,000 նոմէրուան միւրէթմէպ պէօխւք պիր բիեանգո թէրթիպ օլլարագ, պու նոմէրօլարըն հէման նըսֆը գաղանաճաղընը, վէ ճէսիմ իքրամիյէլը օլաճաղընը պիլ ճիւմլէ կազէթալարլա պէրապէր պիլ տախի վագթընտա իլան իթմիշ իտիք:

Տիւնեանըն պիր ուճունտա պու գատար պէօխիւք քեար վէ իքրամիեէ կէսոթէրիէլէք ումումըն հըրս ու թամալ նիհաեէթ տէրէնէ գամաշուրան պէօյէ պիր բիեանքօեա զաթէն բէք էմնիեէթ իտիլէմէզ օլուզը հալտէ, պիր տէ պիր թագըմ սէպէպ վէ պէհանէլէր տէրմիեան իտիլէրէք թարիխու տէլիտէսի տէքաթլէ թէկսիր ու թապիտ իտիլիննէ, պիլիմլէ պէրապէր էհալինին տախի էմալին տէ արթըգ պիւսպիւթիւն միւնսէլիպ օլուպ, մէզքիւր բիեանգո հագթընտա մալիւմաթ թալէպ իթմէք իւզրէ կէրէք պուրատան վէ կէրէք թաշրատան մաթպամըզա միւրաճաաթլար վուգու պուլմուշ իսէ տէ, աճէնցիասը թարափընտան նիզամընտա վէ մաթլուպ սուրէթտէ պիր իյզահաթ վէ մալիւմաթ ալամատըզը իշիւն պիզ տախի պիթթապ միւրաճաաթ իտէն զէվաթը մէմնուն վէ գանի իտէնէք պիր մալիւմաթնէշը իտէմէմիշիզ տիր:

Մէզքիւր բիյանգոնուն Տէրսաատէթտէ իլանաթ տէլլալը պուլունան «Խոթէրն Աճէնց» նամ հէյեէթը տէլ-

լալիեէսինին՝ պու տէֆա մաթպամարզա վէրտիկի պիր մալիւմաթա կէօրէ, կէօյա Պրազիլիա հիւքիւմէթի մէզքիւր բիյանգո պիլէթէրինի համիլ օլունմարըն ահվալինին նազարը տրգութա ալարագ քէշիտէ թարիիխինի միւմքին մէրթէպէ եագընլաշտըրմագ իշիւն պիլէթէրին մըգտարը թէնզիլ օլունմասընա միւսատէ իթմիշ, վէ պիր միւֆէթմիշ թայինիյլէ բիյանգո նուն կէլէճէք փետրուաց 28տէ քէշիտէ օլունմասընա գարար վէրմիշ օլմաղա, պու սօն թէրթիպ մուճիպիննէ, հէնուղ քեափփէսի սաթըլմամըշ օլան վէ 200,000 նոմէրուան իպարէթ պուլընան պիլէթէր պիթթէն զիլ 70,000 նոմէրօեա թահիվիլ օլունմըշ, վէ մէզքիւր էսկի պիլէթէրտէն հէր քիմին վար իսէտ ատէն 70,000 նոմէրօեա գատար օլան եէնի պիլէթէրլէ միւպատէլէ իթմէսի լազըմ կէլմիշ տիր:

Իմտի պիզ պու մալիւմաթը վէրմէք պէրապէր էհալիեէ շունը նասիհաթ իտէրիզքի հէր քիմին եէտինտէ Պրազիլեա բիեանգոսը պիլէթի վար իսէ, յատամքի պիր քէրըէ բարալը վէրիպ ալմըշ տըր, պէլքի սահինն քէշիտէ օլունուր տա պիր իքրամիեէ իսապէթ իտէր իւմիտիյլէ վագթընտա մէզքիւր պիլէթինի եէնի պիլէթէրլէ միւպատէլէ իթմէտէ ինմալ իթմէսին, լաքին քիմսէ տէ եէնիտէն մէզքիւր պիլէթէրտէն միւպայէտ իթմէտէ հավէս էյլէմէսին, զիրա պու բիեանգոնըն էմնիեէթ իտիլիր պիր շէյ օլմատըզը, վէ Պրազիլիա հիւքիւմէթինին թէմինսաթը թահթընտա պուլընմասընըն ասլ ու էսասը օլմատըզը պինէֆո Պրազիլիա կազէթալարընտա մուֆասսալ պէնտէրլէ իլան օլնմըշ, վէ էհալի պու «իդպալտան» գաթիէն սագընտըրըմըշ տըր:

Պիզ պու գատար սէօյէթիզ:

(ՃԵՐԻԹԷԻ-ՆԱՐԳԻ. է)

ԱԿՐԱՑՊԼԻԿ ՆՈՐ ՓԵՍԱՆ

Նոր հարսը որ իւր գլուխը այս կնտակ գլխուն պիտի հպեցներ պսակի արարողութեան ժամանակ, վաղանձուկ մտատանցութիւն մը ունեցաւ, ուակայն նոր փեսին գթակը դարձեալ գլուխը գնելովս այս տեսարան շուտ

գոցուեցաւ:

— Օ տէյիլ ամա կէլին հանլմըն վակիտէսի պուրտա տէյիլ . . .

— Վարդապետ էֆէնտի, մատմազէլ կէլինին Մամասը գըզընըն մամաօլմընա հազըր պուլունամեաճաք:

— Աճապա հաստա մը տըր :

— Իւստիւնիւզէ սազըլը, օնուն էսկիտէն պիր Սանտըք հաստալլըզ վար ըտը պու տէֆա կէնէ թէպտի:

— Սանտըք հաստալլը նէ տիր:

— Նէ պիլէեիմ պիր սանտըլլը վար, եանընտա օժուուրուր տիւշիւնիւր, հէքիմէր պիր թէւրլիւ աղնաեամատըլար քի իշինտէ նէ վար :

— Ալլահ բժշկութիւն վէրսին :

— Կնքահայր էֆէնտի պիղիմ վարդապետ պիր բագը բարլատպագալլըմ:

— Վէրէեիմ էֆէնտիմ, պուեռուն վարդապետ :

— Է. էֆէնտիմ սազըլլընըզ, պիր պիրինիզին խայրընը կէօրէսինիզ :

— Ամին . . .

— Զօլուք չօճուք թօրունլար սահիպի օլասընըզ :

— Ամին . . .

Կնքահայրը ինք իրեն :

— Պէն պու տուվաեա ամին տէեէմէեօրում :

— Տայիսա մուհապէթլէ պիրլիքտէ եաշաեասընըզ :

— Նէ ֆայտէ քի պու տէտիզին պէսիմ էլիմտէ տէյիլ վարդապետ, շունտա նէ գալուը քի կէլմիշ կիտիեօրուզ :

— Տահա տուր պագալլըմ, սէնտէն էհմիերիլար վար Սուրբ գիրքտէ եազար քի Մաթուսաղա տօգուզ եիւզ պիլմէմ գալ սէնէ եաշամըշ տէյի:

Օրհնութիւնը գեռ պիտի շարունակէր եթէ սեղանին պատրաստ ըլլալը իմաց չը արուէր: Փեսան հարսը թէւր առաւ իրը նեցուկ, և հարսնեւորք սեղան իջան, ուր դիւրակեր համագաներ հետզիտէ իրար կը յաջորդէն. հոս ալ հարս ու փեսին կենացը բաերմագթական բաժակներ պարպուեցան. վերջապէս սեղանը ճիշդ ժամ մը տէելէ յետոյ անցան նորէն «սալօնախուցը» հոն սուրճը իմուելէ վերջը եկեղեցի երթալու պատրաստութեան համար երկու մատամները հարսը առին վերի խուցը տարին:

Փեսան ալ հակառակ իւր ծերու-

թեան առոյգ երեւլու համար արդուղարդի պէտք ունէր, ուստի նաև վարի խուցն իջաւ զարդարուելու:

Ժամ մը յետոյ՝ որ արդէն հարսը զարդարուած վար իջեր փեսին գալստեան կըսպասէին, ահաւասիկ վեսան վեր եկաւ. բայց ի՞նչ փոփոխութիւն Աստուած իմ. . . խուցէն ներս կարծես թէ նորատի երիտասարդ մը կը մտներ. շադանակագոյն մազեր, նոյն դոյն և ոլորուն պեսիր, ճակտին խորշոմներն հայիւք իմ, անհետացած, կարմրուկ և ճերմակ երեսներն կերեւէր որ վաղեմի գունատութիւննին մոռցեր էին. եթէ խոշորացոյց և ծամածուռ քիթը չըլլար, մեր փեսան ոչ ոք պիտի ճանչնար:

Ներկայ գտնուողներն հիացան. նոյն խակ հարսը տեսնելով իւր ապառնի ամուսնոյն այս երիտասարդական կերպարանափոխութիւնը, վախ զգաց թէ մի գուցէ իւր ամուսնական տառապանքը երկար տեսելու հանգամանքն ունենայ:

Մեր նոր փեսան վերէն ի վար սեւեր հագուած էր. միայն փողկապն ու ձեռնոցներն ճերմակ էին—չը մոռնանք ըսելու որ ճերմակ էին նաև մազերն ու պեսերը՝ եթէ ներկուած չըլլային:

—Վարդապետ էֆէնտի, գիլիսէնէ կիթմէնէ եօլա չըդալըմ մը:

—Էրքէն տէնեիլ մի. աահա սահաթ իւչ տիւր:

—Սահաթ ալթըտա տավէթիլէր կէլէնէք, ժամա կիտիպ պսակ օլուն-ճաեա դատար, օնտան տէփա էվէ տէնիւնէնէ գատար սահաթ պէշի պուլուր:

Փեսին այս առարկութեան վրայ, հարսն ու փեսան առջեէն, վարդապետն ու երկու մատամներն և կնքահայրն իմիասին եկեղեցի երթալու ճամբայ ելան. հաղիւ թէ կէս ճամբան հասած էին, փեսան մէկէն ի մէկ կենալով, հարսին թեք թողուց և կնքահայրը մէկ կողմ տանելով ըսաւ:

—Աման կնքահայր էֆէնտի ըռզընտաելը, եանի պանա պիր խըզմէթ էթմէզսէն ըէզիլ ըսպայ օլաճաղըմ:

—Ելտէն կէլիր պիր շէյ իսէ պաշիւտիւնէ:

—Աման եաբարսան սէն եաբարսըն:

—Ճանըմ նէ վար, նէ իսէ սէօյլէ:

—Եմէքտէն սօղա երգանը ի-

քէն էյրէթի տիշլէրիմի չըդարըպ երքատըմքի գոգութէ, տափմէսին տէյի. . .

—Եօք, մուսլուղուն թաշընըն քէնարընտա ունութմուշում. տավէթիլէր քիլիսէտէ սուլունուր տա կէօրիւր-էրսէ, ըէզիլ օլտուղում կիւն տիւր:

—Եյ շիմտի նասըլ էտէլիմ, աղզընը դաբալը թութմսան օլմազմը:

—Օլմազ, տուտագլարըմ իշէրի պաթար:

—Եմտի նէ եաբալըմ:

—Չափուք գոշ էվէ, մուսլուք թաշընըն իւտիւնտէն տիշլէրիմի գար կէլ, պէն օրտա սու տէօքմէք պէհանէսի իլէ կիլինէ տիշլէրիմի չափուճաք թագալըմ:

ինչու հարսը նոյնպէս հետևորդք, մեծ զարմացման մէջ էին՝ փեսին այսու փողոցին մէջ տեղն կենալով, կնքահայրին հետ դաղտնի խօսակցութեանն ու կնքահայրին աճապարանօք մեկնելուն վրայ:

—Կնքահար էֆէնտի նէրէնէ կիթտի:

—Էֆէնտիմ բարա բօրթմօնէմի էվտէ ունութմուշուրըմտա, ըէճա էթտիմքի կիթման կէթիրսին:

Վերջապէս կնքահայրը ժամանակին փեսին շինծու ակռաներն հասուցոր պատրուակ մը գտնելով՝ ինչ պէս ըսած էր, վայրկենի մը մէջ մարդարտանման ակռայներով ետ դարձաւ և պսակի արարողութիւնը կատարուելով այս անսովոր ամոլք միացան:

(Շաբանակէնէ)

Թ Ի Ա Թ Ր Ո

Օն տօգուղունճու ասր իշին՝ հէր էլինէ գալէմ թութան՝ աշը գալէմի օլսա տախի պէյիս եօք, տէմէքտէ տիրէլէր քի օն տօգուղ լի իւչ ըուպունճու ասրըմըզ, մէտէնինէթ տէվրի տիր. եանի՝ «Սիկլիզասին» տէվրի:

Պիղ պու իստաատա պուլունանլարըն նէ տէրէնէ հագգլը օլտուգլարընա էֆքեար պէտեան իթմէնէրէք, եալընըզ մէտէնինէթ նամը իլէ գապուլ իթմիլ օլտուղումըզ վէ անը՝ պէտէվիեէթ թահվիլ էթմիլ պուլունտուղումըզ, պազը թէրպիյէնէ մուղայիր թէաթրո լուպիեամթլարընտան պահս

իտէնէկիզ:

Ումում ահալիէր թէրպիեէսինին պիր ըէհպէրի տախի թէաթրօլար օլտուղունա պազը էնճիւմէնը էվրօրա գանապիթ հասըլ էթմիլ օլտուղու կիպի, պիզիմտէ մատամ վէ մատմազլէրիմի տէտիքլէրիմի տախի թէրպիեէտէ ֆարիզ սէրփիրազլարը ատտ օլունան մատմազլէլէրտէն կէրի դալմամաք իւզրէ, թէաթրօ լուպիեամթլարընը ըէհպէրը մէտէնինէթ ատտ իթմէքտէ տիրլէր. նասըլ քի աթիտէ պիր դաչ մատմազլէլ վէ միւսիւլէրին միւքեալէմէսի, պիզիմտէ տէտիքլէրիմի թաստիք էտէր.

—Գա ճանըմ, աղչամ նուվո թէաթրը մարանէնէ կիտէն օլտու:

—Պէտէնիզ օրտայըտըմ մատմազլէլ, բէք չօք դաբալըր վար ըտը:

—Նէ օեռւն օյնատըլար:

—Մասգօթ:

—Պու «Բիյէս»ի հիշկէօմէմիշիմ, բէք մէթ էտէեօլլար:

—Այքըը սոյ էլէննէ օյուն տուր. հէլէ մուզիգասընը տէրսէն, սէճէրէլի չէ տիր:

—Գա ճանըմ պանա տա աղնատըլ, Մասգօթ նէ տէմէք տիր:

—Նասըլ սէօլէեիմ մատմազլէլ, Մասգօթ տէեի պիր պիչիմ ըէնկ կէօզլէրի օլան մատմազլէլէրէ տէրլէր քի, ֆրանսըզլարըն իթիգատընճա, Մասգօթ կէզլիւ պիր մատմազլէ հանկը էվէ կէլին կիտէրսէ օրաեա ուղուր կէօթիրիւրիր:

—Ախ, աճապա պէնիմ տէ կէօզիւմ Մասգօթ տըր տէրսին . . .

—Կիթտիզինիզ եէրէ ուղուր կէօթիրիւրմիւնիզ, պիլմէմ քի սէօլէեիմ մատմազլէլ :

—Էվէլի կիւն ամեամըն էվինէ կիթտիմ, թափուգլարը եումուրթլարը, էյ արթըք օգատար տէտիէր քի դապունէ դատէմիլի աեազըն վար:

—Էօյէլ իսէ մատմազլէ զաթընըզ աեազընըզ թարաֆընտան Մասգօթ սունուզ:

—Գա պունէ թալէհսիզիմ. նէ օլուրը աեաքլարըն եէրինէ կէօզլէրիմ Մասգօթ օլաելըր:

—Մէփումուզ լագըտըլարը, իէօզլէնկի ուղուրըմըզ. նէ պօշ զիւեիւմ, կէօզ նազար վէրիր տէսէլէր կէնէ նէ իսէ:

—Աման սիզտէ օրթալըզը աշտա-

ըակա չեղիրտինիդ կէնէ , կիւզէլ կիւզէլ թէամբո իւզէրինէ սէօյէշիօր-ըտըք , լագըլարը պադ նէրէեէ կէ-թիրտինիդ :

—Դա ճանըմ պու սէնէքի բրիմա-տօն օնէ ցուցանք չէյ , ըահմէթլի եաեամա պէնզէր :

—Մատմազէլլէր սիզէ պիր «տէռ-նիեէ նուվէլ» վերէեիմ :

—Տըռլիեէ նուվէլնէ տիր :

—Մանքիմ սօն հավատիս , միւսիւ Մանաս բէրշէմպէ ագշամը թէքմիլ ագմէօր վէ ագթրիսմէրինի բիեան-քօնա գօյտու :

—Եյ աման ժօղէփ կէնէ եալան լագըլարա պաշլամա :

—Ինան քի տէեօրում , իքի լիս-թա եաբմըլը պիրինտէ ագմիրիմ-լէրին իսմի եազըլը , պիրինտէ ագ-թէօրլէրին . ագթրիսթ լիսմասընը թէամբոտա պուլունան միւսիւլէրէ ագթէօրլէրին լիսմասընտա մատամ-լարա տաղըթոը հէր քէս քէնտի պէ-նէնտիզինին էօնիւնէ էվէթ եազըլ պէենմէտիզինին էօնիւնէ , եօք :

—Մեղայ Յիսուսում հիշ պունու տա իշիթմէմիշ իտիմ :

—Գա աման խենդէէ լագըլարըլար , տէմին մատմազէլ բրիմատօն իշին եա-եամա պէնզէր տէտի տէ , տուրուն սիզէ գուգլա պիր Փիկուրա նագլ է-տէելմ , կէշէն սէնէ պիր ագշամ , վի-շէնիկ՝ հայտէ սէնի թէամբոեա կէօ-թիւրէեիմ տէտի պու ագշամ Պօդաս օյնաեանաքլար . եաեամա զօրլատըք քի հայտէ պարապար կէլ տէլի գա հէր զագըթ աղըզտան էօյլէ կէլ տէ-ըրիտիք կէլմէլ իտի , օ ագշամը՝ էյ հայտէ կէլէեիմ տէմէսին մի . նէ եա-բանագսն պարապար ալտըք կէօ-թիւրտիք , գա պիրտէ բէրտէ աչըլ-տըտա , իշտէ օ պիր թադըմ թօհափ չէյլէրի հաչան կէօրմէտի , թէլ չիմ-տի էլէ կիտէնէ յիղ տէր . եաեա , պու թէամբո տուր , պուրաեա ֆամիլեա-լար չօնուգ չօնուք թէրպինէ օլմաեա կէլիրէր . օ կէնէ պիր տիւզիւ պու-րասը սօմօր գոմօր (Սոդոմ Գոմօր) ըմը տէր . օլմատը բիյէս պիթմէտէն էվէ տէօնտիւք եա :

—Հաթրըն գալմասըն մատմազէլ ամա եաեան տա բէք զապիթ գատըն ըմը :

—Այլպլանմազ մատմազէլ , օնլար է սկի գատընլար տըր սիվլիզասիօն նէ

տիր պիլմէզլէր :

—Նէ էսկի գափա՛ . . պիրի տէ պարպամ տէեի՞լ մի , Օրֆէ-Օղանփէր , Լա պէլ-էլէն կիալի մինեօն բիյէոլէրէ ախէաքը պօզունու օյունլար տըր տէր . . . օ տէեիլ ամա ախէաքնէ՞ տէմէք տիր :

—Պիր ճընս արմուտ օլմալը :

—Օ սէնին տէտիզին ախլատ տըր , զանն էտէրսէմ ախէաք թապիյէթ տէմէք տիր :

—Եյ պունու տա հիշ իշիթմէմիշիմ քի պիր ատամ թէամբոեա կիտէրսէ թապիեէթի պօզուլուր , տիւնեանէ գա-տար իլէրի կիտէեօրսա գա պունլար օ գատար կէրի կիտէեօրլար :

իշմէ պու կիալի մէտէնիեէթտէ ի-լէրիէեէնլէր , պէյնզէրէր օ չօնուգ-լարա քի՞ մէհմապ կինէտէ եօլ եիւ-րիւտիւլէրինտէ անըրըլար քի մէհ-մապ քէնտիլէրի իլէ պարապէր եիւ-րիւեօր պու կիալի չօնուգլարտան կէ-շէն սէնէ Արևելք զազէթասընտա պիր իքի Գրինիքէօրլէր վար իտի իսէ տէ , համտ օլուն պու սէնէ տահա կէօ-րիւնմէտիզինին էօնիւնէ , եօք :

—Մեղայ Յիսուսում հիշ պունու տա իշիթմէմիշ իտիմ :

ԳԱԼՈՎ

ԱՆԱԽԹԱՐԸ

—Զօնուգլար պու կիւն նէ եաբա-ճազըգ , ինանըրսանըգ բազար կիւնիւ իլէ ինկիլզ մատմազէլլէրի կիալի էվ-տէ օթուրուպ մըտածական իտէմէմ :

—Մատմազէլ թաքուկ հիշ եիւ-րէեինի օյնաթմա , պունլար էվտէ օ-թուրուպ պելէ , սէնինլէ իքիմիլ Բը-թի Շանա գատար կիտէրիլ :

—Մէջա ատէթ տիր զահէր , իքի ճահիլ գըզ գափալիէրսիզ օրալարա կիտէնէքսինիզ , հէմ տահա պու վա-դըթ նէ վար :

—Ը ը ը ամեա պէն պիլմէմ :

—Եինէ չօնուգլանմա թէրէզ , պի-լիրսին քի պիշիմսիզ հալլէրտէն հօշ-լանմամ :

—Տուրուն գըզլար էյի հաթրըմա կէլտի , տիւն ագշամ վէնսան պիր գիթապ կէթիրտի , բէք տօզրու նի-եէթ չըքարըեօր կէօրսէնիզ նէ էլլէն-ձէլի :

—Պանա սօրարսան պու տէտիյին պէննէ կէզմէքտէն էյի տիր :

—Մառինին իշինէ կէլտի , մութ-

լաք ագշամ պիր ըիւեա կէօրմիւզաիւն եինէ :

—Եյ աման եէնիտէն պաշլամաելն , շու քիթապ տըր ֆալ տըր նէ իսէ կէ-թիրին պագալըմ :

—Իշմէ պու տուր ամա քիմ օ-գուեաճագ :

—Կէթիր պանա Գաթիկ . . . եօք գա , պու էրմէնիծէ իմիշ , պէն պիլ-տիմ քի Ֆրանսըզնա տըր :

—Մաննիյէ վէր օ օգուսուն , ա-ման պարիթ օլսուն նէ գատա , հազզ էթմէսէմ օ գատար մէճպուր օլուեօ-րում խայճաեա :

—Եյ տէ . . . ուզաթմա , գա ճա-նըմ նիչին պիզտէն կիզէրսին , զայէր տէրսին քի , աշըգ քէնտին քէօր սա-նըր տէօրթ եանըն տուվար :

—Քիմսէ քիմսէնէ պիր տէեէնէկի եօք տուր , շու պիլիրսինիզ քի պէն հէր չէյի լիպէոթա սէօյլէրիմ :

—Պիէմէմ քի մատմազէլ Ֆիլօմէն պունու տէեօրսա միւրատընա է՞րմէ-միշ մի :

—Գա ճանըմ սիզտէ պիրպինի-զի թաշլամաեա չըքըշմաելն , օլան օլուու պիթէն պիթտի , վէր շու քի-թապը պանա :

—Ափէրիմ Լուցիք , սուս օլուն օգուեաճագ :

—Պաշտան պէնիմ իշին օգու Լու-ցիք :

—Տինէեին պու Լուցիք իշին տիր : «Նիշանլըմ պէնի զաեէթ պիր նա-մուսուր գըզ պէլլմիշ՞ մի »

—Ափէրիմ Լուցիք , գարշըլըը պադալըմ նէ տիր :

—Կէօզիւնիւ գաբա տա բառմա-դընըն ունունու շու պէօնիւք եազը-լարըն պիրինին իւսթիւնէ քօյ :

—Նա՛ , շու չէնկէլ եազըեա գօյ-տում նու տէեիլ :

—Եօք գըզ գարտաշ Շա տըր :

—Եինէ իսէ օգու պագալըմ նէ տէյօր :

«Հայըր , վէ աղ վագըթտան սէնին պիլմէտիքէրինի տախի սանա իսպաթ իտէնէք տիր »

—Պու տօզրու շըգմատը նէ վար քի նէ պիլէեիլ :

—Շիմտի սըրա պէնիմ տիր Լու-ցիք օգու պագալըմ :

«Պէնիմ էն պէօյիւք գուսուրում հանկըսը տըր »

—ԿԵԼ բարմաղընը դօյ :
—Նա՛, շու նէ տիր, ֆուռոքէթա
պիշխմնտէ պիր եազը :

—Զա տըր :

—Աման նէ տէրսին Զիչիլ, Զա
գայըդ պիշխմի օլուր, պու եինէ չէ
օլմալը, ը՞հ աման . . . տուրուն Խա-
չատուրու չաղըրալըմ, Խաչատուր ախ-
պար շու նէ եազը տըր :

—Հանքիսի շու աեախլար աշաղա-
խսէ օնու տէրսիլ, օ էֆէնտըմա սօէլ-
լէնիմ Ոօ տըր Ոօ՛, տուտու ափ ա-
տարսըզ ըմմա նէ քիթապ տըր օխուր-
սուզ :

—Նիեէթ քիթապը տըր ծօ :

—Ահա թամամ, պախըն աղանըն
նիեէթինտէ պանզա այլուխ վէրմէղէ
ֆիխրի վար մի :

—Ոէնիստէ աքըլն վարմըերտը պու
հէօտիւկիւ եօդարը չաղըրտըն, եան-
տաքի էվտէն Միւսիւ Բավլիեի չաղըր-
մալըերտըք, օ պաքաերտը :

—Օնատա տէմին ատամ կօէնտէր-
տիմ, տէմիշ քի բօթինիմին լամթիկի-
նի տիքէերում պիթիրիրսէմ կէլիրիմ:

—Էյ շիմտի շու Ոօ եա պագ, նէ
իմիւ :

—Ոօ, 65 հա պուլտում :

«Ճիքաթլընա քէնտինէ սօրար-
ան աղնաեապիլիրսին :»

—Շիմտի սըրա թէրէզօնուն տուր,
ԿԵԼ եանըմա նա եէր վար :

(ՑԵԼՇ)

ԱՅԼ ԵՒ ԱՅԼ Ք

Շատ անգամ պարտատերներն ու
պարտականներն փողոցի մէջ իրարու
հանդիպելով կոխ ընելուն, այս տե-
սակ կոխւներուն առաջքն առնելու
համար որոշուեցաւ որ ամեն փողոց-
ներուն մէջ հեռագրական թելեր շի-
նուին :

Պարտականը ճամբայ ելնելուն պէս
հեռագիր պիտի զարնուի որ պարտա-
տէրը սպասէ ու ճանբայ չելնէ :

Եթէ այս որոշումը ի դորժ դնել
անհնար ըլլայ՝ պարտականներուն հա-
մար զատ փողոցներ պիտի շինուին :

—Զա՛թ չա՛թ :

—Քա ախճիկ նայէ տա տուռը ո՞վէ :

—Հայրս է :

—Ախճիկ նայէ քի խօլթուխը թուղ-
թով բաթտած բան մը կայ :

—Խօլթուխը չիգայ ամա, ձեռքը
տօպրակով բան մը կայ :

—Աղլահալէմ քի . . .

—Կէնէ ի՞նչ է ան :

—Գրիգորին համար քանի մը հատ
գիրք ու գրի թուղթ առի :

—Մեղայ Աստուած մեղայ, իսելքը
միտքը Դրիգորին գիրքին տուեր է,

Դրիգորին գիրքը քանի մը օր եաքն
ալ կըլլար, սա ապսպրած փիստան-
ցուս բերելու չիր մի. Նալէթ ըլլայ
գիրքերուն ալ թուղթերուն ալ, չի-
նայիս Դրիգորը կարգալով գրելով հալ
կըլլայ կոր տէ, ես ալ վաղը հաճի Խա-
չիկին ուղածս կապսպըրեմ բուսուլան
վրագ կը խրկեմ ես, հասկցայ քի դուն
ինծի երեսէ ձգեր ես Փիստանցու չէ
քի բան մըն ալ բերելիք չունիս :

—Հա՛յր, գիրքերս բերինայիմ:

—Էյ հա՛ իշտէ բերեր է, առ տէ
առջեր մոմ վառէ :

ԶԱԽԱԻԵԼ

ԴԱԹՈՍԻՆ ՓԱԶԱՆ

Հաճիպէկ. Փէս տեղուանքս ի՞շ
կու բանիս :

—Աստուծու բարին աղա. տարօ-
սու տէվլէթհանէիդ լինայ մեր Դաթո-
սի կարգենք. անոր հըմար ֆէս ու
տեղուանքս եկինք ուր քըչիյմի էսվապ
տառնենք :

—Վայ մաշալլահ էֆէնտըմ, խա-
յըրլը խատէմի լինայ, նըշանածը
վէօվէ ուր :

—Եփէնտըմ չէս ճօնար. Կարա-
պետեան Սուրբիկ կըսին :

—Նասըլ է ուր, մեր երկրի ախ-
ճիյներուն կունմանի ուր :

—Խա՛յըր, էփէնտըմ իշ մինասի-
պէթ, մեր երկրին ախշիններուն ճի-
ւերը պիլէ շին ասոնք :

—Անէնկ է էփէնտըմ, ասունք
անճէս զըրըր զըրըր ցաթկըուտել մին

ու տէբսիլ ատէբսիլ խօրըթել ու
մէյ մին ալ քերականութիւն թապիր

կանեն մէկ գիրք մի կայ, էնկից կու
սիրիմ, կու սիրես, կու սիրէ վէ ասոնց

պէս էզմի թափթըփուք լուղէթներ

էզպէր արած կուզուրուցին :

—Էփէնտըմ, բամանուցըդ զահ-

մէթ արլայ ըսէ տէ, մէղավէօրիս
հետ հերաց գայիր ու մեր Դաթո-
սին հըմար գըշիյ մի էսվապ գընէանք :

—Ուսկէց տառնես ուր էֆէնտըմ,
մէղավէօրս սըտեղս մէյ ֆըռէնկի մի
կուճօնամ ուր ուարով էսվապ կու-
ծախծիէ :

—Ֆրէյն իշ տանիմ ուր, հըմայէ-
կս մարսափ անելուն սըրան չէ, Փու-
նա տեղս խօլթուխնի մի կայ :

—Աղա ափ կանէս ըմմա, փէսա-
ցուի ատէնկ խուլլանմիշ եղած էսվապ
կուհագցուի ուր :

—Ինչ պէյիս վայ ուր էֆէնտըմ,
հըմայէկս բարայ մարսափ անելու սը-
րան չէ ըսանք եա :

ԿԵԼ պագալըմ ուստա պիզիմ Դա-
թոսը է կիւնտիրէնէկիզ, շունտան պի-
զէ գուլլանըլմըշ սոյունտան պիր գաթ
էսվապ վէրսէնէ :

—Վէրէյիմ աղա ալ շու բանթօ-
լոնու ամա. պիր բարչա թուղլունա
տըր :

—Էյլէ իսէ իսթէմէմ, սէն պիզէ
ունուղճա պիր չէ չըգար :

—ԱԼ էյլէ իսէ :

—Աս կըլլայ ուր աղա ետևին վրայ
եամաներ կայ նէ պէյիս մի չիկայ՝ ուր:

—Չըգար պիր տէ բալթօ պիր տէ
եէլէք :

—ԱԼ պագալըմ, պունլարտա պի-
րէր բարչա եամա վար ամա, ունուղ-
ճա :

—Նէ իսէ, պունա նէ վէրէնէյիզ:

—Սանա պիր լաքըրար եիւլ սէք-
սէն զուրուշ, վէրէնէքսինիզ :

—Աս հէրիֆն իշ կուխօրըթէ ուր,
պէնիմ պունա եիւլ եիրմի զուրուշում
վար վէրիսէն վէր :

—Պէրէքեաթ վէրսին, եիւլ եիր-
մի զուրուշ շիմտի պիր բանթօլոն
վէրմէզլէր, հայտէ ախշամիւսթիւ պու-
րաեա կէլտինիզ սիզի պօշ պըրագ-
մաերմ եիւլ ալթմըշ զուրուշ վէր տէ
ալ, ինանըրսանըզ սէրմաեէսի զիեա-
տէ տիր:

—Աս հէրիֆն ալ խէլվընովը մեզ
տի խարէ, պանա պագ, շիմտի պիր
իրա վէրէեիմ, զիեատէ պիր բարա
վէրմէմ :

—Պէշ զուրուշ տահա վէրմէղմիսին
տէ ալ պագալըմ, ախշամիւսթըն սիզի
պօշ պըրագմաերմ տէեի վէրտիմ :

—Աղա տեհաս ուր, գիշերըս մեզի

կենասնը չըլլար ուր, գալէ էֆէն-
տըմ Դաթոսը բարով բաշա մին է
եփեր :

— Բատըմպօլու բաշա է չէնըս Ա-
կին :

— Զէ աղա Ակին բաշան է, ֆէօս
տեղի բաշան հիչ կուտիմ ուր :

— Անէնկ է նը տիգամ, զէօրէ, շա-
տունց է ուր արդուէմիշ արած եմ,
ու խելվիս տի թըռցունիմ :

— Աղա կուտեսիմ ուր տալմիշ ե-
զեր կեհաս ու չես խօրըթէր :

— Աղա տէրտըս չը գիտես ուր ինչէ,
էռչի օրը պալուխ բազարէն կօնցնէի,
մէյ մին ալ ծ բարայի կարմիր պիտէռ
առնել իճապ արաւ . մէյմին ալ
ձեռվիս ճէպըս խօժեցի ուր իշ՝ տես-
նիմ. ճէպըս ծակեր ու քառուն բա-
րա ու քախլլիըս ինկեր է. տէր հալ
օտան գնացանք, վէ տիւշիւնկիւթէ-
տահ արինք իսէ տէ, ֆայտէ մի չա-
րաւ, զէօրէ բարան չը գտանք, մտա-
ծեցանք ուր թէլլալ մի կանչել տանք
իսէ տէ, ետքը սայիր մատտէով մի
աս մատտէն սարֆը նազար արանք,
ֆախէթ մէյմին ալ կու մուտածիմուր
աս բարան Ակորին սէպէպովը խայիպ
լինելուն անոր հիսապին գըրիմ իսէ
տէ, տեսնենք թը տի կըլլէ ուր :

— Աղա վախիտէ 40 բարան քիչ
բարա չէ իսէ տէ, ատ տէրէճէ տիւ-
շիւնմիւշ ըլլալը ապէս բան մին է
զաննըս :

— Աղա պէյ մէյ մի խանութը հանոր-
պինք տեսնենք թը աս ուր ալը վէ-
րիշ եղէ՛ր է ուր :

Ծօ մընչուկ էկօ աս թէֆթէրը-
թագտիմ արա տեսնեմ:

— Թօփը թօփը աս ուր 150 զրշէ
ալըշ վէրիշ արէր էս ուր, 150 զրշէ՛ր
ճիվերսէ ուր :

— Աղա աս իշ՝ ճիւերս ալըշ վէրիշն
է ուր իրեք սահաթ է կու նստինք ու
տես թը ճօնճ մի կուդայ խանութին
էռջին կու կօյնի ուր :

— Ծօ մընչուկ խանութը գոցէ ու
բալլին հերաց առ էկօ :

— Աղա բամմէ օտան էրթանք :

— Բաշայի ֆէօտ մի քթիս զարկաւ
իսէ մեր Դաթօսին էփածն է ուր ա-
ճէպ :

— Հըրամմէ սէնկըս :

— Դաթօս կերակուրը էղաւ նը բեր
ուր ուտինք : Մանչը բալլին բերաւ
ուր :

— Չը բերաւ :
— Աճըպա բալլին առաւ փախա՞ւ
ուր :

— Սիկառըդ օլըրէ տեսնեմ, աղա
խօրըթէ տեսնեմ:

— Իշ խօրըթէմ ուր :

— Դաթօս չը մօնաս ու վաղն առ-
տու իւսիւտար էհաս ու Սէլամըզի
տան քիրան թօփէս, զանս իրեք ամ-
սըկանի պալիս եղաւ : Էյէր թը մէ-
ճիտիյէ եախօտ լիրա ուր տուաւ նը,
վարուսին փարային սէպէպովը չափ-
րէս, տիկէր բարեկամէ մի փէօխ առ-
նես :

— Բէք աղէկ աղա :

— Էփէնտըմ Սէլամըզ ըսիր տէ,
զանս իճատիյէ ալ տուն մի տի կալ-
էս :

— Պէլի էփէնտըմ. էռջի շաբթուն
Պալուխ բազար ալ 130 լիրանոց խա-
նութ մի գընէցանք իսէ տէ, 135 լի-
րայի միւշտէրի մի զիւհիւր արաւ ու
ծախէցանք :

— Տէ Դաթօս ըմմա էրկան արիր,
ֆէօս տէրըս անութի կու մարինք :

— Հրամմեցէք :

— Դաթօս, աս ինչ թիւրլիւ եէ-
մէկ է ուր էփէր էս :

— Ատանկ չեղաւ էփէնտըմ ավու-
ճըդ տալտըրմիշ արէ ուր տեսնեմ:

— Աղա Դաթօսին ալ էմր արէ ուր
դայ նստի :

— Հըմայէկըս Դաթօսը ետքը թող
ուտէ :

— Ծօ Դաթօս, գետինը պատառ մի
հաց ինկաւ, վերցուր ուր կատուն
զարմիշ չանէ :

— Աղա կշտացա՞ր ուր :

— Աղա կէհաս ուր :

— Կիհամ էփէնտըմ, քըչիյէմի գէօրծ
ունիմ . ծառայ իմ :

— Ծառայ իմ:

ՍՈՒԼԻՒ

ԳԼԹՐԻԶՄ

Ֆրանսատա տիւյիւնլէր, էքսէրի
օթէլ սալօնլարընտա օլուր : Պէյլէ
պիր տիւյիւն սօփրասընտա կէլին կիւ-
վէլի եան եանա օմուրմուշ, էէր քէ-
մին պիֆթէք եէտիղի սըրատա, կէ-
լին, պիֆթէյինի քէսէրքան էէր նա-
սըլսա թաստագտան գայըպ եէրէտիւշ-
տիւկիւնտէ, եէնի կէլին թէլաշ իլէ
կառսօնա տէտի :

— Կառսօն եէթիշ պիֆթէյիմի եէր-
տէն գալտըր . օթէլին գէօրէյի գի-
տարմասըն :

— Աւլա գօրքմայըն ճէվապ վէրտի
ւանընտան նէզագէթլէ կիւվէյի . աեա-
զըմը իւստիւնէ պասմըլըմ:

Զօք եաշամաք իսթէյէն էփէնտի-
նին պիրի իշիթիր քի քէօյիւն պի-
րինտէ ոիր գէօյլիւ վար տօգսան եա-
շընտա օլտուղու հալտէ չիփթի չու-
պուղույըլա մէշզուլ տուր :

էփէնտու պունու իշտիննէտ տօղ-
րունա կիտէր գէօյլիւիւ պուղուր :

— Հէր կիւն նէ եէր վէ նէ իշէրսին
քի ոու սիննտէ պէօյլէտ տինն գալմըշըն:

— Գէօյլիւ նէ եէր, սէնէտէ պիր
անճաք էթ եէրիմ, պիզիմ եէտիղիմիզ
սէպէզ, սիւտ, բէյնիր, ֆագալթ շա-
րապ ըագը ասլա գուլլանմամ . . .

Պիզիմ էփէնտի պաշար գէօյլիւ-
նիւն տէտիթէրինի եազմաղա, գէօյ-
լիւ տունու կէօրիւ իլավէթէն տէտի:

— Ֆագալթ գարտաշըմըն ետնընտա
ոէն հիչ սաելըրըմ . եիւզ օն եաշըն-
տա տըր աէնտէն տահա տինն վէ
գուվէթլիւ տիր :

— Աման նէրտէ պուղունուր տէի
սորտու չօք եաշամաք իստէեէն է-
փէնտի թէլաշ իլէ :

— Գէօշէտէքի մէյհանէտէ պու-
ղուրսուն ապա այըք վագթը եօք
տուր, էօմրիւնիւ մեյխանէլէրտէ կէ-
շիրիւ :

— Հօվարտա * միւսիւլէրտէն պիրի՝
քի էէր ագշամ շանթանլարտա գազի-
նոլարտա վագթընը կէշիրիւ իտի, է-
լլէլի կէճէ Գօնդօրտիատա՝ քէնտի ախ-
լէագթընտա վէ չօքտան կէօրմէտիկի
պիր ահպապընա ըասթ կէլտի :

— Էհ սէնմիսին վէնսան :

— Էվէթ պէնիմ :

— Հանկը շէթանըն տէլիյինէ կիր-
միւ իտին, չօգտան տըր գաերպտասըն:

— Էվէնմէք գէյֆիւթիմի մօնէշու :

— Նէ էվէնտին պիթտի :

— Խայլըր տահա :

— Էկոյէ իսէ նէ օրթատա եօքսըն:

— Նիշանըմըն ֆամիլեասը տալիմա
պրագմազլար, օնլար տայըլմ :

— Տէսէնէ եադընտա մէթտէրհա-
նէ մահպուսունա կիրմէք իւզրէ,
շիմտիրիք գարը արասընտա սըն :

FOL 308 U. Z. B. U. U.

bhisukh qumqurumus, 80 umukrosu

ବ୍ୟାଗନ୍ତେଶ୍ୱର ହରଜାଗପତ୍ର କଥା ବିଦେଶ

三三

լոր երանութիւնս ծերունւոյ մը պատշաճական
սին՝ քմային հաճոյքին համար, ես բաւակա-
նէն աւելի հարուստ եմ և իմ հարստութիւնս
մօրենական ժառանգութիւնս է . ուստի աղատ
եմ. այս, կըյարդեմ հայրս, բայց քանի որ
իրեն զայրոյթ պիտի պատճառէ դիտնալը թէ
սիրասուն թոռներ ունի, թող չը գիտնայ. օն
անդր՝ կոմս, պիտի ամուսնանամ:

— Խիստ շուտ յառաջ կերթաս իմ սիրելի
գերկում , խնդիրը եթէ միայն այդ ըլլար , գոր-
ծը լմնցած կրնար համարուիլ . սակայն ուրիշ
ծանրակիռ պարագայ մ'ալ կայ . այն է , Մու-
րատճայի հաւանութիւնը . մատենագիրը իրա-
ւամբ կը խորհի թէ՝ առանց ձեր հօրն հաւա-
նութեսն եթէ այս ամուսնութիւնը կատարուի,
մարդոց մէջ իրը հրապուրիչ մը պիտի նկատուի,
և գիտեմ թէ Եւփիմէ ևս պատոյ մասին հօրը
չափ՝ թերեսս անկէ ալ աւելի նախանձախնդիր է :

— Ահ կոմս, զիս կը յունահատեցնես :

—Ոչ սիրելիդ իմ, յուսահատիլ պէտք չէ,
թէ և այս ակները կնճիռները կան, սակայն
կան ուրիշ պարագաներ ալ՝ որք մեր յուսա-
ցածէն աւելի պիտի նպաստեն մեզ, ուստի
սպասենք :

—Ու կոմա կըյուսագրեք՝ զիս :

— Յուսայ կըսեմ և դիպաց սպասէ :

ԵԱՎԵՆԱ ԳԱՐԱՅ ԱՆՍԻՒՄ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲ- ՍՏԱՆՊՈԼ ՎԵ ԱՆԱՏՈԼՈՒ ԻՉԻՆ ՄԻՒՏԻՒՐ ՎԵ ԱՃԵՆԹԵ- ԱԼԵՔՍԱՆԴՐ ԳՈՒՐՄՈՒԴՅԱ- LA ROUENNAISE

1837 ՏԵ ԹԵԿԱՆԻ ՕԼԱՒՆՄՈՒՇ
ՄԵՐՄԱՑԻ 4000,000 ՖՐԱՆԳ
ԻՆԺԻՆԵՐ ագչէսի տախուի հիանաց տեկիլ տիր

**ԵԱՆԿԸՆ ՇԻՒՊԵՄԻՆՏԵՆ 4,500,000 ՖՐԱՆՏ
ԱՍԸԼ ԱՌՄԱՑԵՆ 5,000000**

LA CAISSE D'ASSURANCES MUTUELLES

Եանդընտան մատա աղնամ վէ հայվանաթ տախի սիկուրթա օլքնութ
թավսիլի մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնլէր Գալաթատա Դ բանթէն
նա սոգալընտա Լէօն խանընտա 1, 2, 3, 4, նոմերոլու իտարէխանէ յէ
թէշրիփ իթմէլէրի:

Գ. ՏԵԼԻԳԱՐԾՈՒ

aklumiswimbi, shayul, hawani wñk kñk, hawani;

Պօնաբարդ մեր պատմութեան ժամանակ
պարզ գնդապետի տեղակալ մ'էր որ մի քանի
տարի վերջը ընդհանուր եւրոպան պիտի խո-
նարհեցներ իւր առջեւ :

Կէս ժամ անցեր էր Եւփիմէ Արդիւրին
քովէն մեկնելէն ի վեր . Արդիւր շքեղ մահճա-
կալի մը մէջ միակողմանի պառկած , գիրք մը
կը կարդար , կամ ճիշդն ըսելու համար աշքը
գիրքին էջերուն վրայ յարած , Տիւ Պէյէ կոմ-
սին կըսպասէր թէ ինչ պատասխան պիտի բե-
րէր Մուրատճայէն , ամեն ինչ վարդագոյն կե-
րնէր Արդիւրին , ապագային երանութեանց
երազներով օրորուելու միջոցին , սենեկին դրան-
դուրսէն զարնուեցաւ :

—Մտէք ըստ Արդիւր

Դուռը բացուելով Տիւ Պէյէ կոմսը զուարթ դիմօք ներս մտաւ և վարդափայտէ դիկնամթոռ մր քերով Արդիւրին մահճակալին մօտ նստաւ.

Արդիւր վարանմամբ կոմսին նայեցաւ, կը դողար հարզում մը ուղղեյու:

— Տեսակցեցայ մատենագրին հետ . .

—Եւ ինչ պատասխան տուաւ

—Հանդարտէ, իւր հաւանութիւնը տը.

Արդիւր տղու մը պէս խայտալով ձեռնե ցըն իրալ զարկաւ .

ԲԵԹՐԻ ԳՈՃԱՊԱՇԵԱՆ
 Բ. Գոճապաշեան, էօլչիւ իւզրէ վէ
 հազըր հէր նէվ կէօմլէթէր ղայէթ էհ-
 վէն ֆիյաթ իւզրէ եաբար վէ մէրա-
 մէթ իտէր միւշթէթէր թարավընտան
 սրարը օրան կէօմլէթ վէ սալիրէ պէ-
 տէնիմէտիկի թագտիրտէ կէրույէ ա-
 լընըր վէ էն իլի գօլա վէ իւթիւ եա-
 բրլըր մահալը իտարէսի դալաթատա-
 եիւ քսէթ գալաւըրըմտա ն. 52 մազա-
 գատա աըր :

Սապըդ Մամուլ զագէթասընըն
 սահիպ վէ նաշիրի Այվազեան Գէորգ
 էֆէնտի պու տէֆա Գալաթատա իր-
 սի խանընտա պիր տէպաօ աշմըլ օ-
 լուպ, Միտիլի ատասընըն մահսուլը
 սաֆիսի օլմագ իւզրէ էն ալէա ճընս
 զէյթին եազը վէ նէլ պէ նէվ Պօհնա
 Ատասը շարապլարը վէ սապուն վէ
 իզմիր. մաստիգասը, զաեէթ էհվէն
 փիեաթ իլէ փիրուկի թմէքտէ տիր :
 Իշպու տէպայօյա միւրաճաթա-
 րազպէթ իտէնէթ զէվաթըն հէր հալ-
 տէ մէմնուն օլաճաքլարը պի իշթիպահ
 տըր :

Տաշրալար իշիւն սրբարը գապուլ
 լունուր :

ՏՈՒԹԵՈՒ Տ. ՊԱՊԱԵԱՆ

Մանկարարձ և մասնագէտ կանանց և
 տղայոց հիւանդութեանց, ոյն ճիւղերն
 ի Փարիզ փորձառութեամբ կատարելա-
 գործած ըլլալով՝ այժմ իւր բնակութիւնը
 հաստատած է ի Գատար գիւղ, Մօտա ճատ-
 տէսի, Անվիտայի գեղար նին դէմ թիւ
 87 տունը, որ ամէն առաւոտ մինչև ժամ
 5 հիւանդ կլնագունի : Ի դիւ բութիւն իւր-
 յաճախորդաց վերոյիշեալ Տոքթէօրը կը դրտ-
 նուի նաև ամէն օր կէս օրէն մինչև ժամ
 9 Մաքրի-գիւղ իւր տունը և 10էն 11
 կամրջին դէմ ֆիւչիւքեան եղարց դեղա
 րանը :

Զրի գարմանք կիրակի օրեր մինչև կէս
 օր իւր Գատար գիւղի բնակարանը :

ՎԱՅՐԿԵՆԱԿԱՆ ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒԽԻՆ

ԱՅՑԵՏՈՄՍԻ

Լաւագոյն քառաթօնի վրայ ա-
 մէն լեզուաւկը պատրաստուի
 իդին 100 հատը 10 դհեկն.
 պէտք ունեցողները պէտք է
 գիմեն Գ. Պաղտատլեան տը-
 պարան Յակոբեան խան

Ժիւ 13 Կ. Պոլիս :

ՏԵՂԱԳՐՈՒԹԻՒԽԻՆ
 Կ. ՊՈԼՈՅ

ՅԱՏԱԿԱԳԻԾ ՊԱՏԿՆԵՐՈՎ ՎԱՍՓՈՐԻ
 Փալագաչեան էֆէնտիփ Երկասի-
 րած սոյն տետրակը կը բաղկանայ 64
 երեսներէ և կը ծախուի ամեն Հայ
 գրավաճառաց քովի գին 100 փարայ:

ՏՕԴ Թ Է Օ Ր

0. ԳԱԲԱՄՄԱՃԵԱՆ

Տօդէօր 0ննիկ, Կ. Յ. Յ. Գաբամմաճեան
 էֆ. որ ուսումնասիրած է մասնաւորապէս
 ներքին մորդային և կանանց հիւանդու-
 թիւններն պատիւ ունի ժանուցանել Ար-
 գոյ հաւարակութեան թէ՝ հիւանդ կ'ըն-
 դունի ամէն օր Եէնի-Գաբու Ալ-Պոյաճը-
 լար բողոց 40 թիւ իւր տան մէջ և կը
 գտնուի ամէն չորեցարթի և շարաթ օրէ-
 րը ժամը 8. նէն գերջը Պահճէ-Գաբու
 Չալրգեան Պօղոս էֆէնտիփ գեղարանը :

Զրի խարհրդակցութիւնը ժամը 6 էն
 9. ամէն հինքարթի իւր բընակարանը և
 երեքարթի օրերը Եսայեան Ճիւանի է-
 ֆէնտիփ գեղարանը ի Սամութեայ :

ՏԵՂ ԵՒ ՏՆՈՐԷՆ

ԱՆՑՈՆ ՍԱԲՈՒԽՈՆ

ԽՄԲԱԿԻԲ Յ. Մ. ՀԱՃԵԱՆ

— 78 —

— Բայց պայմանաւ մը :

— Ահ, ըրաւ Արդիւր գոյնը փոխելով . . .

— Մուրատճա իրը պատուակիր մարդ, կը
 փափաքի որ այս ամուսնութեան համար ձեր
 մեծարոյ հօրը հաւանութիւնն ստանաք. զի
 ձեր բարձր գիրքը կը խրչեցնէ համեստ մա-
 տենագիրը :

— Աղէկ գիտես կոմս թէ հայրս որ աս-
 տիճան նախանձախնդիր է աղնուապետակա-
 նութեան . երբէք չը պիտի հաւանի այս ա-
 մուսնութեան :

— Պիտի գրեմ իրեն թէ իւր ապառնի
 հարսը որպիսի անձնուիրութեամբ իւր որդւոյն
 կեանքը փրկեց և թէ Եւփիմէի հռչակաւոր
 հայրը, իւր տաղանդովը արդէն աղնուական
 դասուն կը վերաբերի և թէ այդ մարդուն բա-
 րեկամն ըլլալու ես ինձ մեծ պատիւ կը համա-
 րիմ, և եթէ պէտք ըլլայ, պիտի ըսեմ նաև
 թէ իւր ընդդիմութիւն մեծ աղետից պատ-
 ճառ պիտի ըլլայ :

— Կը յուսասօն կոմս որ այդ պատճառնե-
 րով հայրս հաւանի, նա աղնուապետական մ'է
 բառին բուն նշանակութեամբ . անկարելի է
 որ տոհմական պատշաճութիւններէ մազիւ չափ
 զարտուղի, հայրենեացը և պատոյն . համար
 ամեն բան կը զոհէ :

— Մուրատճա գիտէ այդ ամենը, և այս
 ալ ստուգիւ ձախող պարագայ մ'է . . .

— 79 —

— Կոմս ինչ որ ալ ըլլայ, կը սիրեմ Եւ-
 փիմէն և ինչպէս որ ըսիր, կեանքս և ամեն
 ինչ նորա կը պարտիմ, իմ այս պարտաւորու-
 թիւններս չըլլային իսկ գարձեալ ոտքն իյ-
 նալով պիտի խնդրէի որ չը մերժէ իմ ձեռքս
 և սիրտս, և աղէկ գիտեմ որ Եւփիմէ չը պի-
 տի մերժէ իմ առաջարկութիւնս :

— Սիրելիդ իմ գերկոմն, գիտեմ որ Եւ-
 փիմէ քու վրայ անհամեմատ մէր ունի . սա-
 կայն կը վախնամ որ հէգ աղջիկն ձեր հօրը
 վիշտ չը պատճառելու համար պիտի զոհէ ինք-
 ինքը. ուստի միջին ճամբայ մը խորհինք :

— Բայց ինչ ընեմ կոմս ինչընեմ, ոհ խոր-
 հուրդ մը տուէք ինծի . . .

— Ինչ խորհուրդ կուզես որ տամ իմ սի-
 րելի գերկոմն . առաջադրած էի որ բոյժ գըտ-
 նելէդ յետոյ ձեր միութիւնը գեսպանատան
 մատրան մէջ կատարուի և ձեր վկայներէն մին-
 ըլլալու պատիւը պիտի խնդրէի ինչպէս որ
 տոքթէօր կիւյեան ալ երկորդ վկանիդ ըլլալ
 կը փափաքի, ձեր մեծարոյ հօրմէն գաղտնի կը
 պահճէնք այս ամուսնութիւնը որուն ծերու-
 թեան օրերն անվրդով կանցնէին և գուք եր-
 ջանիկ կը լույսիք, բայց այժմ խնդրը կը
 փոխուի :

— Ոհ կոմս, և ինչու փոխուի . ինչու
 պէտք հօրս հաւանութիւնը, ինչու ջնջեմ բո-